பொங்கல் மலர்





ஜப்பான் வாழ் தமிழ் மக்களின்

பொங்கல் விழா

東京



Wishing You a Very Happy Pongal

With best compliments from



Japan Office

105-0021 Tokyo, Minato, Higashi Shimbashi 2-10-10- 701 Tel: +81-3-3431-0508

Mobile: +81-90 9105 3805

www.nidrive.jp

வணக்கம். இனிய புத்தாண்டு மற்றும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்.

தோக்கியோவில் முதல் முறையாக தமிழகத்தில் பொங்கல் திருநாள் கொண்டாடும் முந்தைய நாளில் விழா கொண்டாட குழுமியிருக்கிறோம். இந்திய துணைக்கண்ட நிலப்பரப்பில் சாதி, இன, மத, மொழி பாகுபாடுகள் கடந்து கொண்டாடப்படுகிற தனித்துவம் மிக்க அறுவடைத்திருநாள் பொங்கல். ஐப்பானிலும் ஐனவரி மாதம் நடுவில் கொண்டாடப்படும் சின்னப்புத்தாண்டு (小正月) பழைய குப்பைகளைப் போட்டுக் கொளுத்தும் சொக்கப்பனை(どんど焼き、三毬杖) என்று பொங்கல், போகியைப் போன்ற திருவிழாக்கள் தொன்றுதொட்டு கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றன. மானுடவியல் ரீதியாக ஒப்புநோக்க வேண்டிய பண்பாட்டுக்கூறுகள் தமிழ் – ஐப்பானிய சமூகங்களுக்கிடையில் பல உள்ளன. மொழியியலில் சுசுமு ஒனோ(大野 晋) துவங்கி வைத்த பணியைத்தொடர வேண்டியது அவசியம்

தோக்கியோ பொங்கலுக்கு வயது இருபத்தெட்டு என்றாலும் தமிழர் திருநாளுக்கு வயது ஈராயிரத்திற்கும் மேல். சங்கக்கவிதைகளில் பொங்கல் தை நீராடல் என்ற *பெயரில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மார்கழி மாதத்தில் மழைவேண்*டி, வளம் வேண்டி பாவை நோன்பு நோற்ற பெண்கள் தைத்திங்கள் முதல்தேதியன்று நீராடி அறுசுவை இயற்கை (குறிப்பாக திங்கள், ஞாயிறு, மழை)க்கு நன்றிக்கடன் உணவருந்தி, <u>செலுத்தும் விதமாக தைத்திருநாள் கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வந்ததாக கூறப்படுகிறது.</u> பல்லவ காலத்திலும் பிற்கால சோழர் காலத்திலும் இது தொடர்ந்து வந்திருக்கிறது. ບກູ່ທູ <u>வெட்டுத்தோற்றம்</u> பழந்தமிழர் வாழ்க்கை கு*று*க்கு அகழ்வாராய்ச்சியில் இருண்ட இரவில் மின்னல் போலக் காணக்கிடைத்தது. இந்தப்பணியும் *தொடர* வேண்டியது அவசியம் ஆனால் முட்டுக்கட்டை போட்டு நமது வேர்களை நாமே அறிந்துடுகாள்ளாமல் டெய்யும் நடுவண் அரசின் மெத்தனத்தை என்னவென்று சொல்வது?

தமிழர்களாகிய நாம் இரண்டாயிரம் வயதுப்பண்டிகையை ஒரு பெருமிதத்துடனும் மகிழ்ச்சியுடனும் கொண்டாடி புதிய தலைமுறையினருக்கும் கொண்டு செல்வோம். அனைவருமே உழவர்களாக இருந்த காலத்தில் உழவுக்கு உறுதுணையாக இருந்த இயற்கைக்கு பொங்கல் தொண்டாடினோம். *നു*ങ് നി 6) சலுத்தி நாடுமல்லாம் தொழுதுண்டு பின் டுசல்பவர்களாகிவிட்டோம். உழவுத்தொழில் തയ്ല് ருலி<u>ர்து</u>விட்டது. கடந்த மாதம், கஜா புயல் நாட்டின் விளைநிலங்களை நாசமாக்கி உழவர் டுபருமக்களின் வாழ்வாதாரங்களை அழித்து விட்டுச்டுசன்றிருக்கிறது. தமிழகத்தின் டுநற்களஞ்சியம் இன்று உதவி வேண்டி நிற்கிறது. இந்த ஆண்டின் பொங்கல் விழாவை இயற்கைக்கு நன்றி சொல்ல அல்ல கஜா புயலினால் பாதிக்கப்பட்ட டெல்டா மாவட்டத்து சொந்தங்களுக்கு நீட்டுவதற்காகக் தொண்டாடுவோம் பொங்கல் விழாவில் உதவிக்கரம் பங்கேற்கும் அனைவருக்கும் எங்களது ஆத்மார்த்தமான வேண்டுகோளும் அதுவே.

வழமை போலவே இந்த இதழும் தோக்கியோ வாழ் தமிழர்களின் படைப்புத்திறனை பறை சாற்றும் விதமாக சிறார்களின் ஓவியம் முதல் பயணம் மற்றும் பல்சுவைக்கட்டுரை வரை பற்பல படைப்புகளைத் தாங்கிவருகிறது. டுபாங்கல் மலரின் பதினேழாவது இதழுக்குப் பங்களித்து உதவிய அனைவருக்கும் எங்கள் மனங்கனிந்த நன்றிகள்.

தமிழர் திருநாளாம் பொங்கல்

பழயன கழித்து புதியன புகுத்தி!

புறத்தோடு அகத்தையும் வெளுத்து

தூய்மையை போற்றும் போகியாய் முதல் நாள்...

தலைகுனிந்த நெற்கதிரை

பக்குவமாய்ப் பிரித்தெடுத்து!

மஞ்சளால் அலங்கரித்த

புதுப்பானையில் பொங்கலிட்டு!

கூரியனுக்குப் படைத்து!

இயற்கையைப் போற்றும் இரண்டாம் நாள்...

நிலவிற்கு சாட்சியாய்

மனம்போல வெல்லமிட்டு!

சந்தோசமாய்ப் பொங்கலிட்டு!

மாட்டிற்கும் ஊட்டிவிட்டு

உயிர்களைப் போற்றும் மூன்றாம் நாள்...

சுற்றங்கள் சங்கமித்து!

துன்பங்களுக்கு விடைகொடுத்து!

வாழ்த்துக்களால் மூழ்கடித்து!

சகமனிதர்களைப் போற்றும் நான்காம் நாள்...

வெண்பொங்கலாய்

உள்ளத்தில் தூய்மை பொங்கி..

முயற்சி விதைகள்

பூப்பூக்க..

சர்க்கரைப் பொங்கலாய்

வெற்றிக் கனிகள்

தித்திக்க..

வாழ்வில் இன்பச்

செல்வம் நிறைந்து

வழிய வாழ்த்துக்கள்.













SOUTH & NORTH INDIAN CUISINE

The ancient tradition of serving food on a freshly cut Banana Leaf has its roots in India. Here at The Banana Leaf Apolo, we have been serving food on a Banana Leaf to patrons since it opened its doors in 1974. The Banana Leaf has become our signature!

Call Us for Reservation 6241 4141

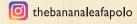


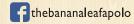
80 Marine Parade Rd Parkway Parade #03-01 Singapore 449269 Tel: 6241 4141

48 Serangoon Rd #01-32 **Little India Arcade** Singapore 217959 Tel: 6297 1595

54 Race Course Rd Singapore 218564 Tel: 6293 8682









enquiry@thebananaleafapolo.com











த்துமத்.மீனாள் மனிகன்டன் கவிதைகள்

கந்பளைக் கணவுள்

பேச்ச் சீர்க்கத் தோழன் வேண்டும் பேசாததும் அவனுக்குப் புர்ய வேண்டும் சொல்வதெல்லாம் கேட்க வேண்டும் சொல்லாததை அடிந்திடும் ஆவல் வேண்டும் பொறுமை வண்டி வண்டியாய் வேண்டும் பொறுப்பாய் யோச்க்கும் தன்மையும் வேண்டும் சீனமே அடியாதிருக்க வேண்டும் சீடிய விஷயங்களை மடிக்க வேண்டும். பார்த்துப் பார்த்துப் பாராட்ட வேண்டும் வார்த்தை மாநாமலும் சூருக்க வேண்டும். கேட்ட சூடமெல்லாம் கூட்ட வேண்டும் கேட்டதுக்கும் மேலே சுந்டிக் காட்ட வேண்டும். குழ்வும் சுட்டுதல் மடிக்க வேண்டும்

சினுக்கம் காணாதென்னைக் காக்க வேண்டும், பிணக்கேதும் இனி இருந்தால் என்னைக் கேட்க வேண்டும்.!



ក់សីកាពុការ

<mark>புளியம் பழத்தைப் பார்த்தாலே</mark> ஒளிந்த பல்லும் கொடுகுது

பட்டுன்னு அடுச்சு குவியுங்க தட்டித்தட்டித் தோலை எடுங்க

பிதுக்கிப் பிதுக்கி எடுத்திடுங்க ஒதுக்க வேண்டிய கொட்டையை

<mark>உருட்டி வெயிலில் உலர்த்துங்க</mark> வருடம் பல வரை கெடாதுங்க.

வீட்டுக்கு வீடு அவசியமே போட்டிட மணக்கும் சாம்பாரே

வந்தல் குழம்புக்கும் அவசியம் சந்நும் வாடா புளியேயாம்

பிழிந்து எடுத்த சக்கை கூட அழிந்து போக விட வேண்டாம்

பீத்தனைப் பாத்திரம் மின்னவும் எத்தனை ஒத்தாசை மக்களுக்கே



Dr. Janakiraman's

JGHR

Total Dental Care





Dr.J.Hariharan JGHR Total Dental Care 3 Mylai Ranganathan Street T.nagar Chennai -600017

Mob: 9841094195

Email: dentisthari@gmail.com Website: www.jghrdental.com







unja augs eusengi!

O ASTIB

வைரம் பாஞ்ச கட்டைல எல்லாம் என்னை செய்யல, சாதாரண கட்டைல செஞ்சி இந்த பார்க்ல இருக்க மரத்துக்கு கீழ என்னை வச்சி பன்னெண்டு வருஷம் ஆகுது. சும்மாவே இருந்தா bore அடிக்குமா இல்லையா...அதான் நேத்து ஒரு நாள்ல எனக்கு நடந்ததை உங்களுக்கு சொல்லலாம்னு வந்தேன்.

காலைல மணி ஆறு. சூரியன் இன்னும் வரல ஆனா தூரத்துல ஒருத்தன் பளபளன்னு பவுடர் பூசிக்கிட்டு ஜாக்கிங் வரான். கிட்ட வந்தவன் வாயை திறந்து ஒரு பெருமூச்சி விட்டான். எனக்கு கொமட்டிகிட்டு வர ஆரம்பிச்சிடுச்சு. மறக்காம பவுடர் போட்டவன், பல் தேய்க்க மறந்துட்டான் போல. என் மேல அவனோட காலைவச்சி ஷூக்கு லேஸ் கட்டிக்கிட்டு கிளம்பிட்டான். இவனோட மூச்சிகாத்து சூரியனை எழுப்பிவிட்டுடுச்சி போல. வந்துட்டாப்புல சூரியன்.

யாரோ என்மேல விட்டுட்டு போன நியூஸ் பேப்பரை படிக்கலாம்னு எடுத்தேன். நூறு வயசு வரைக்கும் உயிரோட இருக்குறது எப்படின்னு எல்லாருக்கும் சொல்லி குடுத்த மகான் அறுவது வயசுல

செத்துபோய்ட்டாருன்னு இருந்தது. போட்டு காலங்காத்தால இந்த நியூஸ் **நமக்கு** தேவையான்னு நெனச்சி பேப்பரை மடிச்சி வச்சிட்டு திரும்பி பாக்குறேன்... அம்மா ஒரு அதோட குட்டி குழந்தையோட என்னை நோக்கி வருது. வந்து உக்கார்ந்துடுச்சி. அந்த குழந்தை பார்க்ல விளையாட போறேன்னு அடம்பிடிச்சி ஓடி போயிடுச்சி.



உக்கார்ந்த இந்த அம்மாவோட முகம் கடுகடுன்னு இருக்கு. காரணம் தெரியல ஏதோ முணுமுணுக்குது. எனக்கு சில வார்த்தைங்கதான் கேட்டுது. மரமண்டை, சுயபுத்தி, சொல்புத்தி, எதுக்கு கல்யாணம். புரிஞ்சிடுச்சி எனக்கு. அந்த அம்மா, அதோட வீட்டுக்காரரை திட்டிகிட்டு இருக்குன்னு. இந்தாம்மா திட்டுனவரைக்கும் போதும் உன் புள்ளை அங்க தனியா சறுக்குமரத்துல ஏறுது பாரு போய் புடின்னு சொல்றேன், அதுக்கு கேக்கவே இல்லை. முழுசா பத்து நிமிஷம் திட்டிமுடிச்சிட்டுதான் புள்ளையை தூக்கிகிட்டு கிளம்புச்சி. சரியா அதே நேரம் எனக்கு மேல இருக்க மரத்துல இருந்து ஒரு குச்சி என் மேல விழுந்தது.

இவரு தொல்லையை தாங்க முடியலையேன்னு தோணுச்சி. யாருன்னா அந்த மரத்துல கூடுகட்டி இருக்க காக்கா அண்ணன். ரெண்டு மூணு நாள்ல அப்பா ஆக போறாரு. அதுக்கு அவரோட கூட்டை 2LDK ல இருந்து 3LDK வா அல்டெரேஷன் பண்ணிக்கிட்டு இருக்காரு. அப்போ விழுந்த குச்சிதான் அது. எந்த காலேஜ்ல சிவில் இன்ஜினியரிங் படிச்சாருன்னு தெரியல அவரோட wife pregnant ஆனதுல இருந்து குச்சி விழுந்துகிட்டேதான் இருக்கு.

வழக்கமா இந்த நேரத்துல நாய்க்குட்டி கூட வாக்கிங் வர்ற தாத்தாவை காணோமேன்னு நெனச்சேன்...வந்துட்டாரு.

இந்த தாத்தா எப்பவும் நாய்க்குட்டி சாப்பிடுற அதே பிஸ்கட்டை அவரும் ரெண்டு சாப்டுக்குவாரு.

தன்னோட நாய்க்குட்டி சாப்பிடுறது நல்லா இருக்கா இல்லையான்னு டெஸ்ட் பண்றாரா இல்ல இந்த ரெண்டு பேருக்கும் சேர்த்துதான் பாட்டி பிஸ்கட் வாங்குறாங்களான்னு எனக்கு தெரியாது.

வந்தார்கள், சாப்பிட்டார்கள், சென்றார்கள்.

அந்த நாய்க்குட்டி மிச்சம் விட்டுட்டு போன பிஸ்கட்டை நான் சாப்டுட்டு லைட்டா தூங்கிட்டேன்.

திடீர்ன்னு டமடமன்னு ஏதோ சத்தம். முழிச்சி பாக்குறேன், ஒரு இருவது இருவத்தியஞ்சி வயசு இருக்க பையன் பார்க்ல இருக்க குழாயை, செய்வியா, செய்வியான்னு கேட்டு அதை கம்பு வச்சி அடிச்சிக்கிட்டு இருக்கான்.

அந்த குழாய் அவன என்ன பண்ணுச்சின்னு தெரியல ஆனா இப்போ அவன் என்கிட்ட வரான். அய்யய்யோன்னு தோணுச்சி எனக்கு.

கிட்ட வந்தவன், என்னை பார்த்து, நேத்து எங்கபோய்ட்ட ஆளையே காணோம்ன்னு சொன்னான். Oh My God னு தோணுமா இல்லையா எனக்கு.

அதோட விட்டானா, பக்கத்துல இருக்க மரத்தை கிள்ளி, ஏன் எளச்சி போய்ட்டன்னு கேக்குறது என்ன, ஊஞ்சல் பலகையை அழுத்தி, பரவாயில்லை இன்னும் puncture ஆகலைன்னு சொல்றது என்ன.. ராசா நீ என்ன வேணும்னாலும் பேசிக்கோ but என்னை கடிச்சிகிடிச்சி வச்சிடாதன்னு மனசுக்குள்ள வேண்டிக்கிட்டேன். அப்போ அந்த பக்கமா வந்த ஒருத்தர், இவனை பார்த்து...சரியான லூசுன்னு சொன்னாரு.

ஹலோ, அவன் மனசுல தோணுறதை அப்படியே செய்யிறான் எல்லாராலயும் அது முடியுமான்னு அவனுக்கு சப்போர்ட் பண்ணிட்டு silent ஆயிட்டேன்.

சூரியன் கிளம்பிட்டாரு. அதுவரைக்கும் தெரியாம இருந்த நிலா தெரிய ஆரம்பிச்சிட்டாங்க.

இப்போ ஒரு ரெண்டு வாரமாதான் இவங்கள பாக்குறேன். பையன், மருமக வீட்டுக்கு தம்பதி சமேதரா ஊர்ல இருந்து வந்து இருக்காங்க போல. இவங்க வர்ற இதே நேரத்துல இன்னொரு அம்மாவும் வருவாங்க.

அவுங்களும் அவங்களோட பையன், மருமக வீட்டுக்குதான் வந்து இருக்காங்க.

ஆரம்பிச்சிடுச்சி கச்சேரி.

தனியா வந்தவங்க ஆரம்பிக்கிறாங்க.

ஏங்க இதெல்லாம் ஒரு ஊரா, பேசாம பொண்டாட்டி புள்ளைய கூட்டிகிட்டு ஊர் பக்கம் வந்து சேருடான்னு சொன்னா கேட்டாதானே..

அதுக்கு இந்த அம்மா, நானும் எவ்வளவோ சொல்லி பாத்துட்டேன். சாப்பாட்டுக்கே கஷ்டப்பட்டுக்கிட்டு இங்க எதுக்குடா குப்பை கொட்டணும்ன்னு.

ஏன், உங்க மருமகளுக்கு சமைக்க தெரியாதா...

நல்லா கேட்டீங்க. கல்யாணம் ஆகி வந்தப்போ அவளுக்கு ஸ்டவ் கூட பத்தவைக்க தெரியாது. இப்போ ஸ்டவ் பத்தவைக்க கத்துக்கிட்டா. சமையல் என் பையன்தான் செய்யிறானாம்.

அட எல்லா பக்கமும் ஒரே கதைதான். விநாயகர் சதுர்த்திக்கு வாசல்ல ஒரு கோலம் போடுமான்னு சொன்னேன். எனக்கு கோலம் போட்டு பழக்கம் இல்லைன்னு சொல்லிட்டா.. என்னோட பொண்ணு பொங்கலுக்கு கோலம் போட ஆரம்பிச்சா ஒரு தெருவே வேணும். தெரியாததை தெரியாதுன்னு சொல்றதுல தப்பு இல்ல. எங்க வீட்ல இருக்குறதுக்கு வாய்க்கொழுப்பு ஜாஸ்தி. நேத்து அவுங்க தங்கச்சிக்கு ரோகிணி நட்சத்திரத்துல ஒரு வரன் வந்தது. ரோகிணி நட்சத்திரம் தாய் மாமன் உங்க அண்ணனுக்கு ஆகாதுன்னு சொல்றேன்...ஆயில்ய நட்சத்திரம் மாமியாருக்கு ஆகாதுன்னு கூடதான் சொல்வாங்க. உங்க மாப்பிள்ளை ஆயில்ய நட்சத்திரம்தான. என்ன ஆயிடுச்சி இப்போன்னு கேக்குறா..

என்னடா கூட வந்த இன்னொருத்தர் எதுவுமே பேசலையேன்னு நெனைக்கிறீங்களா, அவரு usual ஆஒரே ஒரு டயலாக்தான் பேசுவாரு. அந்த தனியா வந்த அம்மாகிட்ட..."என்னங்க உங்கவீட்டுக்கார் வரலையா?"

நேத்து வரைக்கும் daily இதையேதான் கேட்டாரு. இன்னைக்கி வாயையே திறக்கக் கூடாதுன்னு மேலிடத்து உத்தரவு போலருக்கு. கிளம்பிட்டாங்க.

இருட்டிடுச்சி.

ஒரு இளம் காதல் ஜோடி வராங்க. அது எப்படி அவுங்க காதல் ஜோடின்னு தெரியும்னு கேக்குறீங்களா.. மனசு முழுக்க சந்தோஷம், முகம் முழுக்க சிரிப்பு... ஹலோ, நான் எவ்வளவு பேரை பார்த்து இருப்பேன்...

Wishing You a Very Happy Pongal 2019

With best compliments from



Email: contact@ziontec.co.jp URL: http://ziontec.co.jp/

வந்து உக்கார்ந்துட்டாங்க.

அது வரைக்கும் சிரிச்சிகிட்டு இருந்த அந்த பொண்ணு லைட்டா சீரியஸ் ஆகுது.

அந்த தம்பிகிட்ட கேக்குது, "நேத்து நைட் whatsapp ல தூங்க போறேன் Good Night னு சொல்லிட்டு போன. ஆனா ஒன் hour அப்புறம் online வந்து இருக்க" ன்னு.

அவன் பதறிட்டான். சத்தியமா அப்போ தூங்கதான் போனேன். ஆனா உன்னை பத்தியே நெனச்சுக்கிட்டு இருந்ததுல எனக்கு தூக்கம் வரல அதான் மறுபடி online வந்தேன்னு பாவமா சொல்றான்.

But அந்த பொண்ணு அவனை விடல. எட்டு கேள்வி கேட்டுச்சி. ஆறாவது கேள்வி வரைக்கும் மூச்சி புடிச்சி பதில் சொன்னான். ஏழாவது கேள்வியில tired ஆயிட்டான்.

எட்டாவது கேள்விய கேட்டு முடிக்கவே இல்ல...அவனோட போன்ல இருந்து Whatsapp ஐ uninstall பண்ணிட்டு திரும்பிபாக்காம போய்ட்டான்.

இந்த பொண்ணு அவன் போன திசையை கொஞ்ச நேரம் பார்த்துகிட்டு இருந்துட்டு கிளம்பிடுச்சி.

கண்டிப்பா அவன் நேத்து நைட் whatsapp ஐ install பண்ணி Good Night சொல்லிட்டுதான் தூங்கியிருப்பான்னு நெனச்சிகிட்டு நானும் எல்லாருக்கும் Good Night சொல்லிட்டு தூங்கிபுட்டேன்.

的传·在中央中的特别的基础的2000年,在中央的特别的基础的2000年,在中央的特别的基础的2000年,在中央的特别



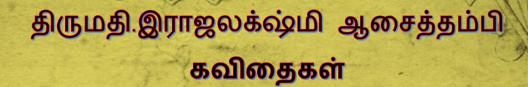


Wish you a Happy Pongal & Happy New year.

Ours is a Chettinad speciality South Indian restaurant. We are the first to introduce the largest and delicious thali in Japan with 35 varieties of dishes in one plate. Visit us and enjoy the authentic taste. Our restaurant is located at just 5 mins from Ikebukuro.

For reservations **03 6912 4023**

Address: 〒173-0014 Tōkyō-to, Itabashi-ku, Ōyamahigashichō, 24-10, Matsuzawa Biru



கேருள வெள்ளத்தின் போதும் கஜா புயலின் போதும் பல வழிகளிலும் உதவி வந்த நல் உள்ளங்களுக்காக நன்றியுடன் !

வழ்யேயில்லாமல், வழ்களில் நீருடன்... வெள்ளத்துடன் வெல்ல. மனமது, தவியாய்த் தவிக்க! கன்ன பிற எதுவும் எடுத்துச் செல்ல கயலாமையின் கூமயத்தில்! உடைமையாய் எடுத்துச் செல்ல விளைவது உயராடன் கூடிய உடம்பொன்றே!

தேரவேரி நிரம். र्शिक्या श्रिक्त நன்றயோரு สลั่งนางสลัสแบ่ยนาด பக்வேரு. மீண்டும் நவ்விரவுக்காக! **த**ப்படியே म्तिकाल गार्वम्याम् भारति स्थानिक भारति । தவ்வளவு தன்னல் தருந்தும் கியற்கை கடவுளுக்கு! தன்னும் தன்யும் உரவவோ, ந்ரம் , म्मार्म् क्रिकां क्षित्रा क्षित्र क्षेत्र क्षे



Sungai Petani

KELAN

Natio

Langkawi

Janua

AFFSNBUTT Taiping

பினாங்கு நகரில் உவலை நிமித்தம் வந்திறுங்கிய நொடிமுதல், இருநூற்கும் ஆம்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் இங்கு രണ്ട്രപ്പെടുവ **ທີ** ປາກບອ அவர்கள் राष्ट्रमाखन्त्रकेत्रकेत्रके தழிழர்களும். **ම**නිආග්. வ்ஷாகள்க.ப நினை விலாடிக்கொண்கேயிருக்கிறார்கள். வந்த முதல் நாளே. குள்ளலி கடைத்தைரு **निकाया** சைட்டித்தைருவை தேடிகளன். புயலிலே ஒரு தோணியின் பாண்டியன் இங்குதாகன திரீந்திருப்பான் என்று அந்த விதிகளில் நடக்கும்போது நினைவு, காலச்சக்கரத்தில் முன்னும் பின்னுமாய் ஊசாலாடியது.

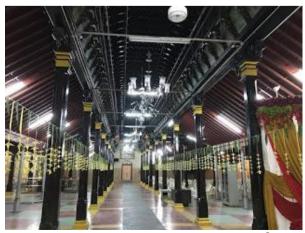
63 ஆண்டுகளுக்கு பின் மலைசியாவில் ஆட்சி மாந்நும் நடந்துள்ளது. ஓரளவு தமிழர்கள், சீனர்களுக்கு இணக்கமான தெக்கிறிய மகதீர் முகம்மது ஆட்சியை கைப்பந்நியுள்ளார். அதுகழித்து எங்கும் வெருமிதமும், மகிழ்ச்சியும் தைன்படுவதை RAJAYA காணமுடிந்தது.



கடைத்தைருவில் ஒரு புத்தகக்கடையை கண்டேன். உள்ளே முழுவதும் ஆன்மிக புத்தகங்கள். சொந்பரழிவுகள், சீத்தர் பாடல்கள், வழபாம் முறைகள், புராணங்கள் என நிறைந்திருக்கிறது. ஒரு தமிழ்பெண்மணி வந்து மலைசிய நேரப்படி கணித்த பஞ்சாங்கம்தான் வேண்டுமென்று கேடமுக்கொண்டிருந்தார். நான் சிறுவயதில் பார்த்த தமிழ்சினிமா பாம்புத்தகங்கள் இங்கு இன்னமும் புழக்கத்தில் இருக்கிறது.

ல மும்பாலான கட்டிடங்கள், இதராப்பி பாணியில் கட்டப்பட்டவை. விதிகள் அழகாக டூர்மாணிக்கப்பட்டிருக்கிறன. எல்லா டூழுவனங்களிலும், தமிழர்கள் முக்கிய பதவிகளை எட்டியிருப்பதைப் பார்க்க முடிகிறது. தமிழர்களுக்குள் பதவி வித்தியாசமின்டு தமிழில்தான் பேசிக்கொள்கிறார்கள். ஒரு ஒழ்யுமை உணர்வு டூரைந்திருப்பதை உணரமுடிருந்தது. அழகான சைட்டிராட்டு விடு ஒன்று சைட்டி முருகள் கோயிலாக வழங்கிவருகிறது.









மாரியம்மன் கோயில்

தேர்து, பிளாங்கு சபார் காடீசியகத்துக்கு சென்றேன். ஓட்டுனராக வந்த தழி ர்பாண்கு தைப்பூசத்தின் உபாது, *செட்டித்தைருவிலிரு*ந்து, യെ പ്രത്യൂത്തു വേ 10 மும் ஒரு பக்க ข้องบบลล้องกลด வித்வித்மான சாப்பாட்டு வகைகளைத் திரும்ப திரும்ப பலண்ரகக்கிக்கோக்க வந்தார். காசியக ຸ້າກບ_ືອ എട്ടുർയ്ക്കു വിക്കുവുന്നു നേരുട്ടെ വിക്ഷാവാര്യവാര வழங்குமித்தில், ஆப்ளவி வரிவாக வரலாந்து சத்திரத்தை விளக்கியே જાજી કારા શિક્ષા છે. **2** #6# இருப்பிலும், உள்ளே நுஜையும் சிலர் அங்கிருக்கும் र्के किस्तरिक होत्ति சுண்குக்கிறு **୫** ውጪ እን ₀ຈາບອ **போட்டோ வடுத்து அப்சலாடி மகழ்கின்**நனர்.





1930क्रमिंगे. க்குள்ளகி தைன்கிழக்கு அற்கதேலை நாணுவத்தால் ஒரு கோட்டை நீர்மாணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 360 किए कि දෙන සහ අය முடிக்கக்ராப ம்மூளுகங்கள விதத்தில் அமைந்த இந்த கோட்டையில், கடல் வழியே வரும் எதிரிகளை தாக்கும் விதத்தில் क्रिकार करा के कार्य विश्वास के कार्य के करा है के करा காமாசாறுக म्बाष्ट्र का का का के இரண்டு, ஆய்கும்களை கர்க்க அகைக்க, பதுங்க

குழகள், कुमुम् சுரங்க பாகைகள், மந்நப்பகதிகளில் இருக்கும் படையினர்க்கு केष्टमार्थ अभात्त मध्ये थ्या பலவசதிகளுடன் ம்ரசு கம்பம் கக்ரக மக்க கர்டு பெப்பக मुक्रकर्गा வணிவணிம காண்டுவந்து **कृ**ष्णिकस्त्र वार्के क्रांस्त्र स्वर्णे அற்கிச்சைய ராணுவத்தினர். தொடர்ந்து பத்துவருட காலம், कळाकंकिं ,वंप्रकारक्रकेर्रीकायमध्य LØT मिळाए வூண்குக வசதிகளை சமம்படுத்தியிருக்கிறார்கள். ஆறுமாத ம்ஷாக வ்குக்லிபகுக்கும் வகையில் தண்ணீ; දෙනගුදී කුණ කණ්න தொடிகள் **உண்**மு. ஏராளமான தமிழர்கள், மலையர்களை கொண்டு இந்த கட்டுமானங்களை நிங்வியிருக்கின்நனர்.







பதுங்கு அறை

தோமோயுக்கி யமாசித்தா

हिनाहायस वृष्टिमा अक्ट्रियाव अस्त्राचा अस्त्राच अस्त्राचा अस्त्राच ஆப்பானிய ராணுவத்தில் 25வது படையணிக்கு ௯௵ 19410 ภูบขั้นสู 6**i**D දෙනුනි ភ្វស់ ស្រាស់ ស TURBO റജ**്**മന്മന്റ്റുക്കറ প্ৰজ্ঞান্তৰ ক্ৰিক্ৰ ക്ഷാശ്യവശശരേ ເມີາສາກວບໍ່ຂອ ກຂໍຂີ່ຈາດພ ரிப்பதாயிர் சுண்ணிக்கை சுவ்புதாயிர்ம் eur. மக்கைர், சங்கப்பூரில் நிலைக்கொண்டுள்ள அற்கிலேய். படையினரின் எண்ணிக்கை ውሙ லமசத்து இருபதனாயிர்ம் euŗ. ®af® கும்கிலைர்கள், , குஸ்திரேலியர், இந்தியர்கள்



ஆகியோர் உண்டு. கடல் வழியாக மலைசியாவின் கோப்ட பாவுதரு(Kota Bahru), தாய்லாந்தின் சிங்கோரா, பப்பானி என மூன்று இடங்களில் ஊடுருவில் ஒப்பானில் ராணுவம், பினாங்கை சநாக்கி முன்சனடியது. பிடுமுஸ் ராணுவத்தில் விரர்கள் அதிகமிருந்தபோதிவும், மலேசியாவில் அவர்கள் வைத்திருந்த போர் விமானங்கள் (Brewster Buffaoes) ភាសា៧១ភិយាសាសាលា. %បំបារស់ ®ចំប្រិប្រិស់ គេរដ្ឋបាស ព្រះឈ្មាលភ្នំភិស់ ៤៤ភបណ្ឌិ ភ្វុយព្រះបំបារស A6M Zeroes விமானங்கள் இருந்தன. அவை பன்மடங்கு ஆந்நுஷம் சவகமும் கொண்ட அந்த விமானங்கள் இரண்டு நாட்களில் அங்கிலேயே விமானங்களை சித்நுடித்தன. பினாங்கை கைவிட்டு மெயின்லேண்டுக்கு செல்லபோவதாக அங்கிலேயே தளபதி ஆர்தர் வர்ஸிவல் தெரிவித்தார். முதலில் படையின்ரை வெளியேற்றிய அவர், பிற்கு ஆங்கிலேயே குடிமகன்களை மட்டும் நகரை விட்டு வெளியேற்றினார். இந்த கைவிட்ஸ் பினாங்கு மக்களை மிகுந்த துயருக்கும், கத்திரத்துக்கும் உள்ளாக்கியது. புயலில் ஒரு தோணியில், ஜப்பான் ராணுவம் தைருக்களில் நுழைகையில் மக்கள் இருபுநமும் கூடி நின்து வரவேந்க்கும் சித்திரத்தை அளித்திருப்பார். இதன் பின்னணி இந்த கைவிலே. மக்களை பாதுத்தவரை, இரு நூதுகண்டுகளாக அடிமைபடுத்தியிருந்த குங்கிலேயர்களுக்கு பதில் இப்போது ஆப்பானியர் என்கிர உணர்சவ இருந்திருக்கும்.

ஃவோகி முகாகக்கவலக தழிழர்கள். ກອນກຸກອຸລຸດ म्हेला, क्षेत्र स्थापिक தவிர हमाया ர் ந்து ந்து ந்து திர்க்கு தாகுத்தி தாகத்தி . යுகர்ர்பாகச ශය ககுக்காக காவிட குர்ர்பாகச சரவணமுத்து *അസ*ർഗ്രവശക്കര കുമ്പാക്ക கோகளம் கர்குஇ க்கெள்ளல்) ஷபிக ப்ரீமர்க dperio. ர்கள்ரு குமுகன்கள் DCG&D எக்சியுள்ளோம். ହଳ சைய்து නැෂ්යන්නන நிதுத்துங்கள் मध्येला ராணுவத்திந்க செய்தி ஒளிப்பரப்பினார்கள்.



பிந்கு பினாங்கில் 1941ம் ஆண்டு முசம்பர் 19ம் 8ததி ஒப்பான் நாணுவம் வந்திநங்கியது. நகர் ஒப்பான் ஆளுகைக்கு வந்தது. அப்போது தான், மிகுந்த புகழ்பெற்ற அந்த செய்தியை பினாங்கு வாணாலி நிலையம் மூலம் ஒப்பான் நாணுவத்தினர் ஒளிப்பரப்பினார்கள். "ஊகலா சிங்கப்பூர், நாங்கள் பினாங்கிலிருந்து அழைக்கிலோம். எங்களது வைமுகண்டு தாக்குதலை விரும்புகிறீர்களா?"



ககும்பர் 19ம்தேதி ஒப்பான் நாணுவம் பினாங்கை கைப்பந்நியவுடன், ஆங்கிச்சைய ராணுவத்தால் கட்டப்பட்ட கோட்டை, ஒப்பான் வசமானது. இதை ஊகத்த ஆர்தர் வர்ஸிவல், ஆங்கிச்லயே ரு இந்திய படையின்றை இந்த கோட்டையில் உள்ள . ர்க்கிக்ளிரி मार्ग स्थातिक स्थातिक य भक्क क्या कर्ण இரண்டு *ജ*െള്ഗബുള്ക്കു உடைத்துவி . กู้กลูลู้สูญเพิงเจ้าเรด ବ୍ୟକ୍ତଶ தகர்க்கப்படிருந்தன. பிந்த TÁTIUŮS ராணுவத்தின் சுபார் கைதிகளையும், பினாங்கு

கு முகன்களில் சர்தேகிப்பவரை வதைக்கும் கூடமாக இந்த கோட்டை மாந்நுப்பட்டது.

ஒவ்வொரு அழையும் எண்ணந்ந கைதிகளின் வலியையும் துன்பத்தையும் கண்ட மௌனச் சாடீசிகளாக உழைந்து

ស៊ីវិងសំវានាសា. ខហាថ្លំ សាងស្វឹងអាំសំ ៩សិងហ្វេ ការស្វាបាល់ យុងប្រាយសំ தலையை வெட்டி, ரத்தத்தின் ஒரு துளியை தங்களது ஒயின் கோப்பையில் ஏந்திய தளபதிகளை இந்த கோட்டை சுவர்கள் பலிபீடங்கள். கண்டுள்ளது. வசாரணை മിക്കന്ദങ്ങ്. தகர்க்கப்பட்ட ஏவுகணை ஏவுதளம் என வரலாந்நில் உழைந்து கிட்ந்த இந்த கோட்டையை, 2001ம் ஆண்டு வரை ஏருக்குறைய அடிபது வருடம் மநுந்திருந்த மசலசிய அரசு, ധ്രുക *അവയാന*ങ്ങ கண்டிடமுத்து ອບແກ້ காவகயிச்சாகள்குடு மாந்நியுள்ளது.



விமான எதிர்ப்பு ஏவுகணை தளம்



கைதிகளின் பலி பீடம்







தாக்குதல் தொடங்கி வெகும் எழுபது நாடீகளில் மலேய ரு சிங்கை பகுதியை முழுவதும் கைப்பந்நி மலேயாவின் புலி என்று அழைக்கப்படுகிறார் யமாசீத்தா. பீப்ரவரி 15ம்லேதி 1942ம் ஆண்டு சிங்கப்பூர் விழ்ந்தது. நான்கு வருடங்கள் இந்த பகுதி முழுவதும் யமாசீத்தாவின் ஆளுகையில் இருக்கிறது. சிங்கப்பூரை கைப்பந்நியவுடன், சின மக்களில் சந்தேகபடுபவுரையைல்லாம் கம்யுனில்ட் என்று கைது சைய்து சுடீடுக்கொல்லபடுகிறார்கள். ஏறுக்குறைய எழுபதாயிரம் மக்கள் இப்படி படுகொலைசைய்யப்பட்டதாக தகவல்கள் சொல்கின்றன. பிந்கு லோரில் ஒப்பான் தோல்விக்கு பின், யமாசீத்தா லார்கைதியாகிறார். பிலிப்பைன்ஸில் லார் குற்று வசாரணை நடக்கிறது. யமாசீத்தா இந்த படுகொலைகள் தமக்கு தெரியாமல் நடந்திருக்கலாம், எனக்கு தெரிந்திருந்தால் கடுமையாக



யமாசித்தா தூக்கு மேடை

தண்டித்திருப்பேன் என்று வாதிடுகிறார். கபார் தளபதியாக, யமாசீத்தா கருடியாக சம்பர்தப்படவில்லையைன்றாவும், அவருக்கு அவரது ராணுவத்தினரின் சையல்களில் பொதுப்பு இருக்கிறது என்று டூதி வழங்கப்படிம், தாக்கில் ஏற்றுப்படுகிறார் யமாசீத்தா. இது யமாசீத்தா முறை (yamashita standard) என்கிற பெயரிலேயே இன்று வரை ராணுவத்தில் தலைமையின் பொதுப்பேற்பைப் பேசுகிறது.

பிலிப்பைன்ஸில் 13 படிகள் கொண்ட அந்த தூக்கு உடையில் யமாசித்தா தூக்கி கலந்நியதை ஒரு நினைவுச் சின்னமாக பினாங்கு கோட்டையில் உருவாக்கி வைத்துள்ளனர். வெழ்நியின் வெழிக்கூச்சலையும், தொல்வியின் வலியையும், வருலாற்நில் அந்த இடத்தில், அந்த காலத்தில் மாட்டிக்கொண்டதை தவிர வேடிய எந்த குழ்நமும் செய்யாத அப்பாவிமக்களின் வருந்துயரையும் சுமந்தபடி பினாங்கு கோட்டை வளையாக உழைந்திருக்கிறது.

South India special



Narita departure 30 DaysTicket, only return date changeable. Please call
Ticket must be issued by 15 Feb 2019 03-5405-4054

Departure date 16Jan-31Mar 2019



Chennai ¥45,000 Bangalore ¥45,000~

Hyderabad ¥45,000~ Kochi

¥49,000~

Email:kumar@etours.jp

Viber, Whatsapp & Line

Kumar: 080-3491-4426

Rakesh:090-6567-5786

Biswas:080-4055-5626

Trivandrum ¥53,000~ Coimbatore ¥53,000~

Airport Taxes & Fuel charge extra

Fare depends on availability

60 Days ticket will be ¥5,000 extra

Blackout date 3,4,5 & 7 May return

JAPAN e TOURS Co. LTD

Can offer attractive fare

JAPAN E TOUR (Iitabi Co. Ltd) Lic No.1-1737 JATA

OPEN: Monday-Friday 9:30-18:30 , Saturday10:30-14:30 , Ph: 03-5405-4054

Address: 5F, Eagle Hamamatsucho Bldg, Hamamatsu-cho 2-7-17, Minato-ku, Tokyo 105-0013

Japan



குறிஞ்சி பிரபா

பெந்தவன் பாட்டு

நீலா நீலா ஓடி வராதே அடுக்ககத்தீல் பீநந்தபென் பீள்ளையை எப்படி அழைப்பது பதீனோராவது மாடி தான்டி

நீல்லாமல் ஒடி வராதே தன்னுடன் வீளையாடும் பார்பி டாலுக்கு தான் உண்ணும்போதே அதந்குமவள் செர்லாக் ஊட்டியாக வேண்டும்

மலைமீது ஏநி வராதே மீன்னனுத் திரையீல் மீன்னும் ஆங்கிரி பேர்டுடன் சன்டையிடவேண்டுமவள் மல்லிகைப்பூ கொண்டு வராதே மாதச்சம்பளத்தோடு வாங்கிவந்த பேம்பர்ஸை அவளுக்கு மாட்டிவிட வேண்டும்

எவனுக்கு

தைத் சடங்கு வரைதான் என்னும் தைந்து போனவனின் தனைத்து வைக்கப்பட்ட தூன்டு கைகளில் தடக் கையின் தங்கக் கடிகாரம் எவனுக்கு நேரம்காட்ட தப்படிச் சுந்நிக் கொண்டே தெருக்கிதது

பட்டம் போல பநந்து வராதே நாளை பட்டம் வாங்குமவள் டியூஷன் செல்ல வேண்டும்

வட்ட வட்ட நிலவே வன்ன முகில் பூவே உள்ளைக்காட்ட அவளுக்கு கணின் உண்டு தெரிந்து கொள்.

கவிதைகள்

அம்மு.

நேர்த்திக்கு மிக நெருக்கமாக வெட்டி வாகாய் முடைந்து ஒட்டிய ஒரு காகிதம் அம்முவின் பிஞ்சுக் கரங்களில் வண்ணத்துப்பூச்சியாக உருவெடுத்தது

மறுநாள் காணாமல் போன அதை அழுதுத் தேடியவளிடம் அதந்கு உயிர் வந்து பறந்தோடிவிட்டதென்று அப்போதைக்கவளைச் சமாதானப் படுத்தினேன்

காணாமல் போன வண்ணத்துப்பூச்சிக்காய் வாடியவள் அதந்கு உயிர் வந்ததாய் நீனைத்து மீள் மகிழ்ச்சிக்கு வந்தாள்

(গাট্ডিএছ=কাত্ৰ্যুছ)



வந்தவள் ஒரு பெரிய காக்கு அட்டையை எடுத்து மீன்டும் எதையோ முடைய ஆரம்பித்தாள் அவளீடம் "சூப்போது என்ன செய்கிநாய் அம்மு பட்டாம்பூச்சியா, புநாவா..." என அடுக்கிக்கொண்டே போன என்னை முகம் பார்த்துச் சொன்னாள் "சூப்ப தாத்தாவ செய்யப் போநேன் மாமா நாளைக்குத் தாத்தாவும் உயிரோட வந்து கத சொல்லுவாடுல்ல " என்நூள்.

அஞ்சலி



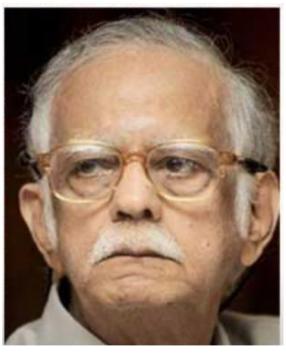
பிரபஞ்சன்

தோற்றம்:<u>ஏப்ரல் 27</u>, <u>1945</u> <mark>மறைவு: 21</mark> தீசம்பர் 2018

2009-ம் ஆண்டு மத்திய அரசின் "பத்ம்யீ" விருது பெற்ற தொல்லியல் துறை பத்திரிகையாளர். பழந்தமிழ் நிபுணர். எழுத்துக்களுக்கு பிராமி என்று பெயர் துட்டியவர். செம்மொழி தமிழாய்வு நிறுவனத்தின் (2009-2010)-ம் மத்திய ஆண்டுக்கான "தொல்காப்பியர் விருது" பெற்றவர்.

சமவெளி சிந்து நாகரிகத்தின் இலச்சினையில் காணப்பட்ட மிருகத்தை என்றும் குதிரை ஆரிய அது நாகரிகம்தான் என்ற கூற்றை முறியடித்து பல்வேறு சான்றாதாரங்களுடன் காளை அது நிருபித்தவர் ஐராவதம் என்பதை மகாதேவன்.. அதன்முலம் சிந்துச் சமவெளி நாகரிகம், திராவிட நாகரிகமே என்பதை உலகிற்கு உரக்கச் சொன்னவர், 1995ஆம் ஆண்டு, தமிழுக்கான சாகித்திய அகாதமி விருது பெற்ற பிரபஞ்சன் எழுத்தையே கொண்ட வாழ்க்கையாக தமிழ் எழுத்தாளர், விமர்சகர்.

உலகக்குடிமகனாக தன்னை நினைத்துக்கொண்டு பிரபஞ்சன் என்ற பெயரை வரித்துக்கொண்ட வைத்தியலிங்கம் நாவல், நாடகம், சிறுகதைத்தொகுப்பு, கட்டுரைத் தொகுப்பு என்று 46 புத்தகங்களுக்கு மேல் எழுதியுள்ளார். சுய மரியாதை இயக்கத்தின் மீது ஈடுபாடு கொண்ட எழுத்தில் மனித இவர் உறவுகள் பற்றிய ஆழ்ந்த புரிதலை உணரலாம்.

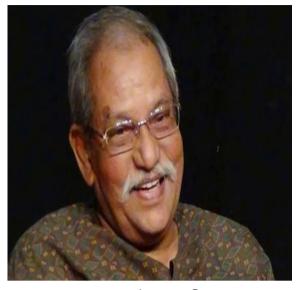


ஐராவதம் மகாதேவன் தோற்றம்: அக்டோபர் 2, 1930 மறைவு: நவம்பர் 26, 2018

பூவுலகைவிட்டு மறைந்தாலும் தமிழ்கூறு நல்லுலகிற்குத் தங்களது காத்திரமான பங்களிப்பின் மூலம் என்றென்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருப்பவர்கள்

2000 ஆண்டின் சங்கீத நாடக அகாதமியின் விருது பெற்ற தமிழக எழுத்தாளர், நாடக ஆளுமையான முத்துசாமி இந்தியஅரசின் பத்மஸ்டீ விருது பெற்றவரும் கூட

தெருக்கூத்தை தமிழ்க்கலையின் முக்கிய அடையாளமாக்கியவர். இவரது **கூத்துப்பட்டறை** என்ற நாடக அமைப்பு தமிழில் பரிசோதனை நாடகங்களுக்கு வழிகாட்டியாக இருந்து வருகிறது. அவரிடம் நடிப்பு பயின்றவர்களே இன்று முன்னணி திரைநட்சத்திரங்களாக இருக்கிறார்கள்



ந.முத்துசாமி கோற்றம்: மே 25, 1936 மறைவு: அக்டோபர் 24, 2018

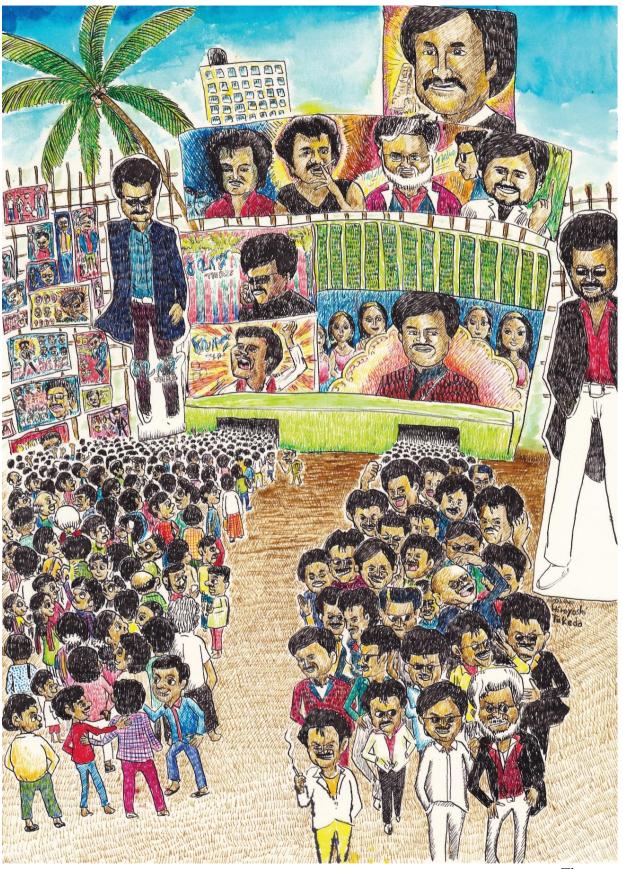


இரா. ஜெயராமன் கோற்றம்: ஏப்ரல் 15 1968 மறைவு: டிசம்பர் 6, 2018

நம்மாழ்வாருடன<u>்</u> சேர்ந்து களப்பணியில் ஈடுபட்ட நெல் பாரம்பரிய செயராமன்; ഖിതെ நெல்களைக் காக்கும் பணியில் தன்னை அர்பணித்து நெடுங்காலமாகச் செயற்பட்டுக் கொண்டு இருந்தவர். **நமது** நெல்லைக் காப்போம் இயக்கத்தின் ஒருங்கிணைப்பாளர்.

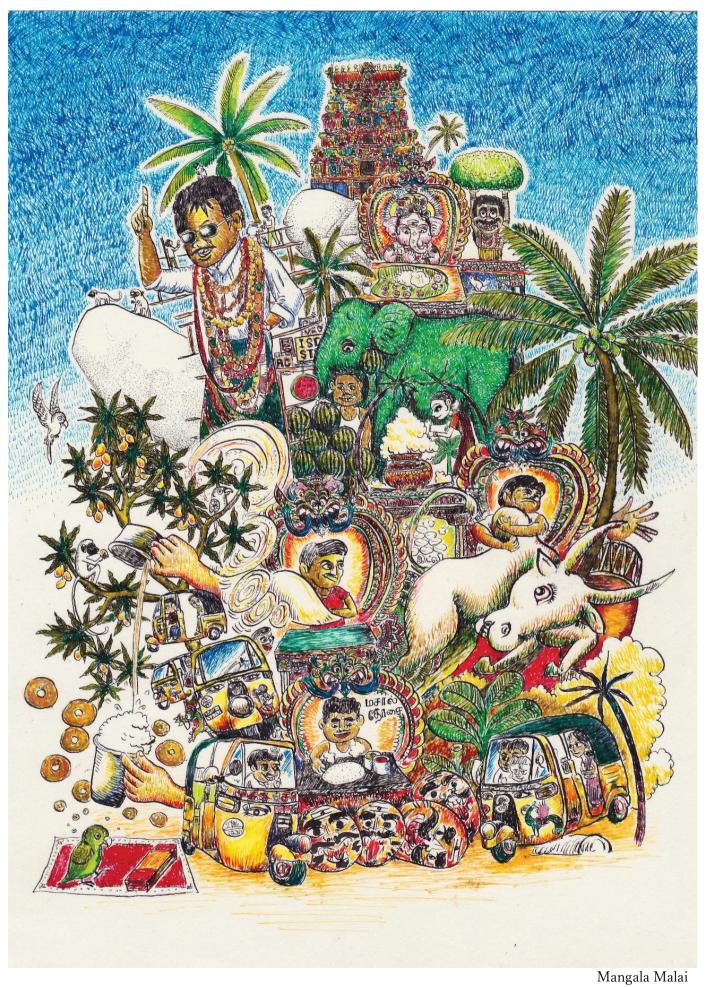
இயற்கை வேளாண் ஆர்வலர்களின் ஆதர்ச நாயகர். உணவுப் பயிர்களில் மரபணு மாற்றம், விதை வணிகத்தில் அறிவுச் சொத்துரிமை போன்ற வணிக மயமாக்கலுக்கு எதிரான போராட்டங்களுக்கு ஆதரவளித்தவர் நெல் செயராமன்

Takeda Art Gallery



Theater

**** **குப்பர் ஸ்டார்** ****

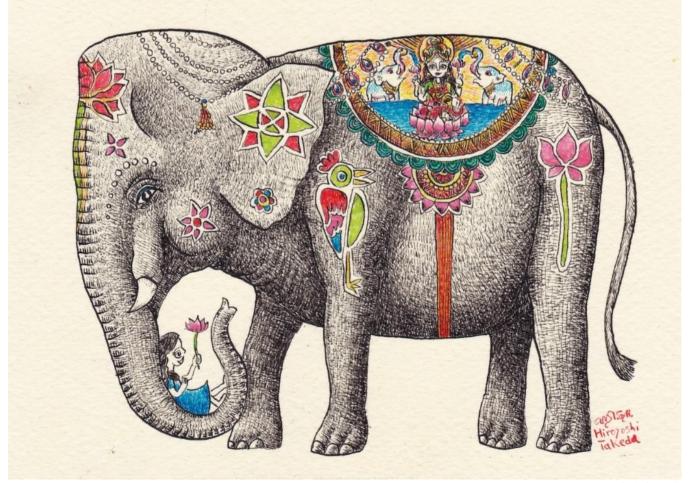


Takeda Art Gallery

ரயில் பயணங்களில்









HAPPY PONGAL







Orgware India

Headquarters, was established in 2010, is managing entire operations of Orgware Products & Services.



Orgware Japan

Branch Office opened in Tokyo, Japan in 2017, and has been running successfully.

We are doing recruitment and client services **in Japan.**We have our employees working in various client

companies in Japan.

Our Services

Mobile Application | Hybrid Application | Web Application,
Websites | Android Development | iOS Development
On-site Placement | Off-site Placement

எழுமின்!!!!!!

மாநாட்டு இயக்குநர் ஜெகத் காஸ்பர் ராஜ்

பெருங்கனவொன்றின் சிறு கண்விழிப்பு.

தமிழகத்தில் நடந்தேறும் தமிழ் நிகழ்வுகளில் ஜப்பான் நாட்டுத் தமிழ் இருப்புகள் பொதுவாகப் பேசப்படுவதில்லை. முதன்முறையாக கடந்த டிசம்பர் 28, 29, 30 நாட்களில் மதுரை மாநகர் பில்லர் மையத்தில் நடந்தேறிய அனைத்துலக தமிழ் தொழில்முனைவோர் மற்றும் திறனாளர்கள் மாநாட்டில் ஜப்பான் நாட்டுத் தமிழ் இருப்பானது முக்கிய கவனங்களில் ஒன்றாயிருந்நது. அதற்கு ஒரே காரணம் டோக்கியோ தமிழ்ச் சங்க உறுப்பினர் திரு. நடராஜன் சுப்ரமணியன் அவர்களின் பங்கேற்பும் அவரது மென்மையான, அதேவேளை ஆழமான ஆளுமை வீச்சும் என்பதை பதிவு செய்து முன்செல்ல விழைகிறேன்.

ஒருவகையில் திருப்புமுனைபோல் நிகழ்ந்தேறிய இம்மாநாடு உருவானதெப்படி?

இறையருளால் 1995 முதலே உலகின் பல்வேறு நாடுகளுக்குப் பயணப்படும் வாய்ப்பு எனக்கு கிட்டியிருந்தது. பயணங்கள் பல விஷயங்களை நமக்கு கற்றுத் தரும், நம் பார்வைகளை மாற்றும். குறிப்பாக உலக அரசியலை, அதிகார ஊடாட்டங்களை ஆழப் புரிந்துகொள்ள இப் பயணங்கள் உதவின. ஒரு அனைத்துலக ஒலிபரப்பாளனாகவும் அப்போது நான் இருந்ததால் ஒரு உண்மை நன்றாகப் புரிந்தது: பொருளாதார பலமும், திரட்சியான அறிவாற்றலும், கருத்துருவாக்கும் ஊடக வலுவும், ஆளுமையான கலை- பண்பாட்டுச் செறிவும் இல்லாத சமூகங்களுக்கு புதிய உலகின் அதிகார உயர் மேஜைகளில் இடமில்லையென்ற உண்மை அது. தமிழ்சார்ந்த மக்களாகிய நாம் உலகம் மதிக்கிற மக்களாக உயர்ந்தெழவேண்டுமென்ற வேட்கை என்னுள் தீவிரமாக எழுந்தது. அவ்வப்போது நண்பர்கள் இதனைப் பேசுவோம். நம்மாலானதைச் செய்வோம், காலம் ஒருநாள் நல்ல கனிகளைத் தரும் என்று நம்பிக்கையோடு சொல்லிக் கொள்வோம். இப்படியான சிந்தனைப் பின்புலத்தில்தான் எழுமின் எண்ணமும் பிறந்தது.



ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு (மன்னரே பேரரசுகள் உருவாக்கி பெருமிதம் தொட்ட தமிழர்கள் 18, 19-ம் நூற்றாண்டுகளில் உலகின் கூலிகளாக வீழ்ச்சியடைந்தனர். எனினும் கடின உழைப்பைக் கைவிடாது 20-ம் நூற்றாண்டின் தொட்டு இறுதி படிப்படியாக

முன்னேறினர். ஜனநாயகம், கல்விப்பரவலாக்கம், சமூகநீதி அரசியல் போன்றவை தமிழரின் வளர்ச்சிக்குத் துணைநின்றன. இன்று மலேசியா, சிங்கப்பூர், மொரீசியஸ், வட அமெரிக்க மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளில் வணிகச்செல்வாக்கும் அரசியற்செல்வாக்கும் பெற்றுத் திகழ்கின்றனர். இச்சூழலில் கட்டுக்கோப்பான ஒருங்கிணைப்பு, பரஸ்பர நம்பிக்கை வளர்த்தல் மற்றும் ஒத்துழைப்பு மூலம் பல தனிநபர்களின் வெற்றியை உறுதிசெய்து



அடுத்தக்கட்டத்திற்கு நகர்வதோடு தமிழகம் இன்று சந்திக்கிற பெரும் நெருக்கடியான வேலையில்லா

இளையர்களின் பிரச்சனைக்கும் யதார்த்தமான தீர்வுகாண முடியுமெனவும் இம்மாநாடு நம்பியது. விரிவு படுத்தப்பட்ட தொழில்முனைதல்கள் மூலம் அடுத்தக்கட்டத்திற்கு முன்னேறிச் செல்வோம் என்பதே இம்மாநாட்டின் அறைகூவலாக. "வேலை தேடுவதை வாழ்வாதாரமாகக் கொண்டிருக்கும் தமிழ்ச் சமூகம் பலருக்கு வேலைதரும் தொழில்முனைதல் சமூகமாக மாறும் விருப்பத்தினை இம்மாநாட்டின் மூலம் அறிவித்தது". இம்மாபெரும் முன்தாவல் கனவு நனவாக கடந்த 25 ஆண்டு காலத்தில் நடுத்தரவர்க்கப் பின்புலத்திலிருந்து புறப்பட்டு தொழில்முனைந்து வெற்றிபெற்ற பல்லாயிரம் வெற்றித் தமிழர்களின் பங்களிப்பு மிகவும் அடிப்படையானது எனக் கருதி அவர்களை இணைத்திடும் முயற்சியினையும் இம்மாநாடு மேற்கொண்டது.

உலகத் தமிழர்கள் இணைந்து செயற்படவும், தொழில்- வணிக வாய்ப்புகளை எல்லைகள் தாண்டிப் பரிமாறிக்கொண்டு விரிவுபடுத்தவும், தமிழ் வெற்றியாளர்களுடன் கலந்துரையாடவும், இணைந்து செயற்படவும், தொழில்முனைவோருக்கு தொழில்நுட்ப மற்றும் முதலீட்டு உதவிகள் கிடைக்கவும், தமிழரின் தயாரிப்புகள், மென்பொருள்கள், புதிய கண்டுபிடிப்புகளை உலகமெங்கும் கொண்டுசேர்க்கவும் இந்த மாநாடு சில வாயில்களைத் திறந்தது.

மாண்புமிகு அமைச்சர் திரு. மாஃபா பாண்டியராஜன், சட்டப்பேரவை உறுப்பினரும் மேனாள் அனைத்துலக வங்கியொன்றின் இயக்குநருமான திரு. பழனிவேல் தியாகராஜன், தலைமைச் செயலர் தகுதிவரை உயர்ந்த இந்திய ஆட்சிப்பணி அதிகாரிகள் திரு. தேவசகாயம், திரு. பாலச்சந்திரன், திரு. பாலகிருஷ்ணன், புகழ்பெற்ற தொழிலதிபர்களான பாரத் மேட்ரிமனி முருகவேல் ஜானகிராமன், நேச்சுரல்ஸ் Ск. குமரவேல், வெட்டிவேர் திரு. Ск. அசோக்குமார், ஆச்சி திரு. பத்மசிங் ஐசக், தைரோகேர் திரு. ஆரோக்கியசாமி வேலுமணி, மாஃபா திருமதி. லதா பாண்டியராஜன், ஆம்பியர் வெகிகில்ஸ் திருமதி. ஹேமலதா அண்ணாமலை, ஆரஞ்ச்ஸ்கேப் திரு. சுரேஷ் சம்பந்தம், சைபர் சிட்டி திரு. முருகேசன் உள்ளிட்ட பலர் பங்கேற்று உரையாற்றினர்.

அவ்வாறே உலகப்புகழ்பெற்ற வெளிநாட்டுத் தொழிலதிபர்கள் டத்தோ திரு. பழனியப்பன் (பலன்)-மலேசியா, டெக்டான் திரு. லட்சுமணன்- துபாய், இன்ஃபோவியூ திரு. நடராஜன் சுப்ரமணியன்-ஜப்பான், முகம்மது கனி ஈகியா- அமீரகம், திரு.AN. சொக்கலிங்கம்- துபாய், ஆல்பிரட் பெர்க்மன்ஸ்-கத்தார், ஜோஸ் மைக்கில் ராபின்- ஓமான் உள்ளிட்ட பலரும் பங்கேற்றுச் சிறப்பித்தனர்.

அடுத்து என்ன? ஒவ்வொரு நாட்டிலும் எழுமின் பூர்வாங்கமான கிளைகளை உருவாக்கி, தொடர்பலுவலகங்கள் நிறுவுவது முதற்கட்டம். வேகமாக மாறி வரும் உலகில் மாற்றங்களை அவதானித்து, முன் கணித்து அதற்கேற்ப தகவமைவு செய்திட தமிழ் தொழில்- வணிகச் சமூகத்தை வழிகாட்டும் கடமைப்பாட்டையும் எழுமின் பரிசீலிக்கிறது. ஒவ்வொரு நாட்டிலும் சிறு அளவிலேனும் எழுமின் சந்திப்பு/ மாநாடு நடத்தப்படும். பத்துப்பேரென்றால்கூடப் பரவாயில்லை- ஜப்பானிலும் நடந்தால் பெருமகிழ்ச்சி!

27



WE THANK YOU FOR PROVIDING US
THE OPPORTUNITY TO SERVE YOU &
WE PROMISE TO CONTINUE TO
MAKE YOUR EXPERIENCE A
SATISFYING AND ENRICHING ONE!
LET THIS NEW YEAR BRING
YOU MORE DELICIOUS
INDIAN SPECIALITIES ~FROM US TO YOU~

-FROM THE MSG JAPAN FAMILY



ฤบาทีมุร6 ฤบาทีมุร6 ถบาทีมุรุ ถบาทีมุรุ





MSG Japan
Corporation





கடவுள் வாழ்த்து



குட்டிஸ் & சுட்டிஸ்



குட்டிஸ் & சுட்டிஸ்



Shape of You by Twin Sisters



தசாவதாரம்



மெல்லிசைப்பாடல்



நடன சுந்தரிகள்



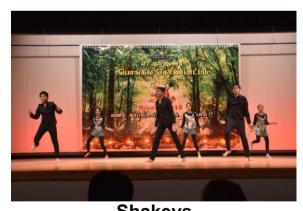
Classical Mermaids



Dazzling Dozen



இனீயதொரு கானம்



Shakeys



ള്ള കാരം



ஒரு இசைப்பயணம்



வானவில்



ஆடை கோழ



Bingo



பெருமைக்குரியவர்கள்!!!!



விருந்தினர் நினைவுப்பரிசு



சிறப்புரை



பொங்கல் மலர் வெளியீடு



தொகுத்து வழங்கியவர்கள்



ரசிகர் கூட்டம்



The Empty Nest Syndrome!!



Jaya Natarajan

Mom!! last first day of school!! Yahoo!! I'm graduating...

These were the words my daughter was singing and dancing on her first day of school. she is the school senior this year.

For her it was a year of excitement, anxiety, happiness etc, With short listing universities, SAT exams, scores, extended essays, college essays, spring luncheons, Banquet dinners, prom nights, graduation .. the list continues... she had absolutely no time for other emotions to intervene, especially "Family" and guess its totally justified at this point .

Just a few weeks before school could re-open, she had been to the US on a college tour and it was then that,I started to experience this so called **empty nest syndrome!!**

Now when its the "**ME**" the emotional one, I cry when happy, certainly cry when sad, any touching movie, article, drama, I weep!! so you can imagine my drama.

The emptiness and the quietness were killing me. The emotions were so intense, that it left a void down to the marrow. It was then i remembered about one of my friend in Tokyo, who would often talk about this syndrome, which i never related then, and had wondered what it could be,

Now despite the fact of my daughter coming back in few days, i was already experiencing the syndrome!! I walked around the house with emotions so volatile, bursting to tears at the slightest reminder of her presence, messy clothes, loud music, arguments over meals, outfits, fights, screams....

Today the house is all clean, all perfect in place, calm, quiet, but no life at all.

I am probably going to experience this soon, I also knew that i was not alone. Every year so many go off to college, for better life and parents go through this . Its so funny and true ,that we realise the value of things and people only in their absence.

It was then that something hard hit my brain!! Today as i watch my daughter getting ready to leave me, took me back to the time when i had to leave my nest. Got married and through the celebrations, I had not noticed the quiet sobs of my mom and dad, fearing their soon-to-be "empty nest". As i was trying to empathise them, the fond memories, i had back home, the sense of belonging they had created even after 20 years of me leaving them, created a strong impact!!

Wiping the shedding tears, I realised that it's never truly an empty nest and its nothing to do with physical space. Over time the physical presence fades and the mind is just filled with lovely memories.

So i decided to have the best memories, that she could cherish for life. This year prioritising and spending time with her. Shopping, eating out, watching movies, of course fighting... but always make her feel the sense of belonging. Giving her the confidence to face life challenges and to be safe and wise in making decisions and to come back to her nest any time!!

Trying to fill the nest with memories cherishing for life.

Birds must leave the nest, migrate for their living, and now, its time to fly out into the wide horizon to meet life tasks and trails .

Hoping she will be successful in all her endeavours!! and come back with flying colours!!

Education Corner



கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத் தக.

திருக்குறள்







Yasmeen Jahir Head of School

Tokyo Bay International School headofschool@ tokyobayinternationalschool.org www.tokyobayinternationalschool.org

PONGAL – The harvest festival is blessing us again in the coldest season of this year in Japan. Celebrating Sun festival in the *land of Rising Sun* has great significance as Japanese also celebrate their harvest festival ,(小正月) koshogatsu at the same-time . It shows the deep rooted connection between two cultures from ancient times.

The influence of Tamil language and its culture in Japan has been widely researched topic in recent times. Interestingly, Professor Susumu Ohno mentioned that Japanese language was overwhelmingly influenced by Tamil during Yayoi period (500 B.C to 300 A.D); the period during which rice paddy cultivation was introduced to Japan. It is no wonder both harvest festivals falls in the same period.

'Thai' – a holy month which brings joy, celebrations comes at the time of New Year's Eve and thus most of us start to set goals and resolutions for the year ahead. I hope children's education will take top most priority for parents. Choosing an appropriate school for children is the biggest and most difficult decision for new parents. Though Japan has very good educational system it is still inconvenient for expatriate families to send their kids to Japanese schools as the medium of instruction is Japanese.

Our job is obvious: we need to get out of the way, shine a light, and empower a new generation to teach itself and to go further and faster than any generation ever has.

International schools are the only means to provide global education and give students an opportunity to explore UK, US or European universities. International curriculums such as *Cambridge*, *AP*, *CBSE*, *IB* are a few recognized by universities abroad. Cambridge curriculum is the most popular and has been adopted by over 1000 schools worldwide.

As a teacher, I always believe that parent's choice of the school and its curriculum plays a very important role. Therefore, considering children's future and global adaptability we have chosen *Montessori and Integrated approach of learning* for Kindergarten and *Cambridge International curriculum* for primary at TBIS.

We also would like to give opportunity for our students to learn and experience Indian culture through *Fine Arts Academy*. Dr.Nithayashree Mahadevan – Kalaimani awardee is going to head and guide the certificate programs.

In addition, we aim to empower our students to be future ready through (Robotics, Drones) technology workshops and software programming Labs.

We at TBIS welcome parents to visit our campus and get to know more about our curriculum.

WISHING YOU ALL PONGAL-O-PONGAL!!!



TOKYO BAY INTERNATIONAL SCHOOL



EMPOWERING STUDENTS TO BE SMART & SUCCESSFUL GLOBAL CITIZENS

ABOUT TBIS

Tokyo Bay International School is a child centric school embarking on high standard education. It strives to train students with total personality development from Kindergarten to Primary school.

At Tokyo Bay International School, we aim to provide curriculum with learning opportunities that recognize and celebrate each child's individual uniqueness, develop their full potential and prepare them to meet new challenges.

WHAT WE OFFER

(Kindergarten)

Montessori

Montessori and Integrated Learning approach (Age 2.5 Years ~)



Cambridge International Primary Curriculum (Grade1 ~ Grade 5)



We care about children's future

WHY CHOOSE TBIS

- ♦ International Curriculum with Affordable fees
- Qualified and Native Teachers
- ◆ Bilingual Education
- ◆ Futuristic Labs (ICT, Robotics, Drone)
- Best Learning Facilities
- ◆ Certified Extra Curricular activities
- Prepare students for competitive exams
- ◆ Guided by Eminent Educationalists

WEEKEND PROGRAMS (Open for all)

◆ Fine Arts Academy

(Indian Classical Music & Dance – Certified Courses) (Western Vocal and Instrumental)

- ◆ Language Labs (JLPT, French, Hindi, Tamil, Arabic)
- ◆ Competitive Exam preparation (SAT, NEET, JEE)



SPACIOUS CAMPUS WITH LATEST FACILITIES

ADMISSIONS OPEN FOR 2019

- >KINDERGARTEN
- >PRIMARY SCHOOL
- >WEEKEND PROGRAMS

Transition Classes from Feb 2019 !!!

Special discount available

Enroll Now

https://www.tokyobayinternationalschool.org Email: admission@tokyobayinternationalschool.org

> Call us for Campus visit Mobile: 080-5385-0383

1-18-9, Kameido, Koto ku, Tokyo -136-007

Walking distance from Kameido (JR Line) Nishi Ojima stations (Toei Line) Direct Access by bus from Nishi Kasai

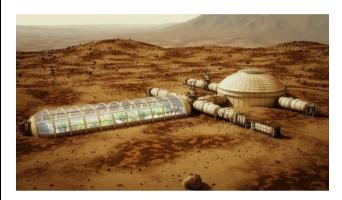
Gaganyaan

Vanisree Vairavan

Every morning travelling in crowded trains, while crossing busy streets, while looking at ever increasing traffic on roads, I always think.... the earth will soon be overflowing with humans!

We humans will use up the natural resources and destroy its atmosphere with harmful gasses. All other forms of life will eventually be destroyed by humans.

Scientists and environmentalist warn that continued industrialization, fast increasing population and over exploitation of natural resources will soon make earth uninhabitable.



This has made man search for new places to migrate. Though astronomers have found lots of nearby planets which could be habitable, the main problem is the lack of technology to reach out that far in space. BTW, Human have not stepped beyond Moon!

Space research organizations around the world are working towards going beyond Moon and the nearest habitable location is Mars.

It's not an easy task at all. Arranging for oxygen, water and tackling gravity are just a few of a heap of problems to be tackled.

But the good news is that rapid improvements are taking place.

Nasa has always taken lead in space developments and is working on colonizing Mars for many decades. Soviet Union, European Space Agency and Indian Space Research Organization have also been successful in sending space ships & rovers to Mars. These have provided precious pictures and data of Mars.



America has made an ambitious target of sending manned mission to Mars by 2030. It takes enormous amount of investment for research. Private aerospace manufacturers & space transportation service company like SpaceX are entering the space field and have made considerable contribution in reducing space travel cost by reusing the rockets & spacecrafts.

ISRO, India's prestigious Space research organization is constantly in news with its achievements. ISRO was successful in sending its Mars Orbiter Mission "Mangalyaan" which will be orbiting Mars and sending valuable data.

The highlight of this mission was being successful in its first attempt and being cost effective. ISRO completed the entire project using just 1/10th of how much money NASA invests on such a project.

So far Indian astronauts have gone to space through NASA projects but now ISRO is gearing up to send Indian astronauts to space on its own.





In this stride, ISRO has now announced its completely indigenous manned space mission Gaganyaan.

ISRO plans to send Indian Vyomnauts (Indian name for astronauts, Vyom means sky in Sanskrit) into space in an Indian space craft launched using Indian made rocket. ie it will be a completely "Made in India" project.

ISRO proposes a miraculously low cost of 10,000 crore rupees for this entire project.

Gaganyaan's will carry 3 Indian Vyomnauts, have them in space for 7days and return them safely to Earth.

ISRO has developed important technologies for it, like the re-entry mission capability, crew module configuration, thermal protection system, a crew escape system





ISRO has designed its own spacesuits for Gaganyaan project. These cool space suits were displayed at a Space Expo in India.

This space suit will hold one oxygen cylinder and can help an astronaut breath for 6 hours.



ISRO will receive assistance from CNES, the space agency of the French government space, in terms of expertise in the fields of space medicine, astronaut health monitoring, life support, radiation protection, space debris protection and a personal hygiene system

Well, all preparations are in full-fledged at ISRO and I am looking forward to write its success story for Pongal Malar in coming years!



<u>TMVS FOODS</u>

THE INDIAN SUPERMARKET

134-0088, EDOGAWA-KU, NISHIKASAI 5-8-5-108 TEL / FAX. 03-6808-6011 MOBILE 080-3310-9409

www.tmvsfoods.jp

Email: tmvsfoods@yahoo.com

Importer of all types of Indian spices

We deliver all over Japan



Hamsika Hari

- 1) In Japanese, the name "Japan" is Nihon or Nippon, which means "Land of the Rising Sun." It was once believed that Japan was the first country to see the sun rise in the East in the morning.
- 2) If you see the sunrise from Mt. Fuji, then you are the first to see it in the whole world.
- **3**) Japan has the third longest life expectancy in the world with men living to 81 years old and women living to almost 88 years old. The Japanese live on average four years longer than Americans
- 4) Japan consists of over 6,800 islands.
- 5) Home to 33 million people, the Tokyo-Yokohama metropolitan area is the largest populated metropolitan region in the world.
- **6**) Japan has more than 3,000 McDonald's restaurants, the largest number in any country outside the U.S.
- 7) Japanese director Akira Kurosawa's film *The Hidden Fortress* was the basis for George Lucas' famous film Star Wars.
- **8**) Twenty-one percent of the Japanese population is elderly (over the age of 65), the highest proportion in the world. There are more elderly than there are children in Japan today.
- **9**) The Japanese eat more fish than any other people in the world, about 17 million tons per year. Japan is the world's largest importer of seafood, with shrimp comprising about one third of the total, about four million tons a year. More than 20% of Japanese protein is obtained through fish and fish products.
- **10**) Over two billion manga, Japanese comic books or graphic novels, are sold in Japan each year.
- 11) More than 5 billion servings of instant ramen noodles are consumed in Japan each year. Chef Momofuku Ando invented the first instant "chicken ramen" in 1958
- 12) Japan has around 5.5 million vending machines with one on almost every street corner.
- 13) The world's shortest escalator is in the basement of More's department store in Kawasaki, Japan; it has only 5 steps and is 32.8 inches (83.3 cm) high.
- **14**)Women in ancient Japan blackened their teeth with dye as white teeth were considered ugly. This practice, called *ohaguro*, continued until the late 1800s.

Trip to Hokkaido an Escape from Summer Kavitha

Hokkaido is very famous in winter for its snow and summer welcomes you with lot of flowers. This time I have visited central part of Hokkaido famous for its summer, which is Furano and Biei. Lavender fields in Furano and Blue pond in Biei are must-do things here.



Biei:

If you want to enjoy the beautiful landscape at its best, then you should use Car to roam around.

It's like a land of fairy tale, until I visit here, I didn't know this way of saving grass after harvesting



Shirogane Pond or Blue Pond:

It is a man made pond, to protect the city from Mt. Tokaichi eruption this was built. Due to aluminum hydroxide in the water which makes the water blue all the time and even the water falls nearby which is also blue in color.



Hope some of you might have seen this somewhere, yes! of course! it is none other than Apple Mac computer Screen saver image, it was taken here **Panorama Road:**

Shikisai-no-Oka:

Flower fields on the hill top with Mt.Tokaichi as background. Alpaca farm here, kids can enjoy feeding Alpacas

One can experience colorful rolling rainbow fields of various flowers.

Patchwork Road:

After blue pond we had a funny tree hunting trip, yes here Trees become famous after it was in advertisements.

Seven Star Tree:

Image of this tree was used in Seven Star Tabaco packet. The place is really loaded with lot of tourists.

Huge barley field just opposite side of this makes you forget yourself in the nature.







Parent & Child Tree:

3 oak trees on a hill, and those look like parents and a child in the middle. The trees stand out against the farm.



Furano:

It was looking like another planet, everywhere you can see lavender, Sunflower and Poppies fields.

Farm Tomita:

Must do things in Furano. One of the oldest and a huge lavender farm. Farm Tomita is near to railway station so expect a huge crowd

You can experience the rolling rainbow field in between lavender fields. The souvenir shops here sell fresh lavenders.



Lavender East:

It is little far from busy lavender fields of Farm Tomita. You can enjoy tractor ride through lavender fields.





It looks like lavender carpet in purple color for 14 hectares.

Ningle Terrace:

Small shopping area near to prince hotel. After the entrance you will feel like you are deep inside the mountains.

Lots of craft shops where exhibited here. Themed shops also you can see like owls, mirror, candle etc.





Hot air balloon ride:

Unplanned things give you big surprises. First time ever I said No! I can't try! and this is when my partner was so much excited about flying in hot air balloon. Finally, we have done it.

Roller Coaster Road:

I was wondering why this road is named like this until I visit there. It was like roller coaster ride but straight 4 km road, takes you up and down. its recommended to make a video while you pass this road



Wherever you stop
you will have
absolutely
wonderful view of
land, sky, mountains, road, and barley fields.

Okamurasaki lavender type of lavender is blooming here.



Lavender pudding with honey:

Lavender flavoured soft cream from Lavender East:





Famous Farm Restaurant AZEMICHI YORIMICHI:

Expect a huge crowd here, if you want to eat limited item food, then you need to visit here very early and be in the queue, This place is very near Lavender East. This dish is called **Hotofu**

We had a chat with local people there and inquired for famous restaurant and that beautiful soul drove us through the mountains for 10-15 mins and showed us the traditional restaurant.







A lovely couple hosted lunch for us.

We totally enjoyed our Trip both in summer and in winter and as always Hokkaido soup curry wins our heart. Hope You enjoyed my travelog! Thanks for your Time and Support. Cheers!!!

Follow on FB & Instagram: On A Trip That Never Ends







Kutcheri Experience In Chennai

Saikarthik Natarajan

I was sitting in the comfy couch in my grandma's house in Chennai and I was watching Priya Sisters and Ranjani Gayathri in the TV. I always wondered how it would be like if I really went to a live Kutcheri and meet popular Mridangists and Vocalists, so I asked my mom if we can see as a family a live performance by famous carnatic musicians and singers and she said, "Sure".

We got inside the car to get the tickets for the Kutcheri and there was a long queue indeed especially for Ranjani Gayathri, but i was very interested and really wanted to get the tickets really quickly, so I became cranky, but luckily the tickets didn't run out so we got for all of us. After we came back home I was in a happy mood for the whole day.

The next day I woke up and i brushed my teeth, ate breakfast, took a shower and watched something in the TV and around 6:30pm we went to our first Kutcheri and the singer was Abishek Raguram and the mridangam player was Ananth Krishnan. I saw them doing Raagam Thanam Pallavi and Thani Avardhanam. I also saw many people enjoying the music and saying things like Sabash and Bale because the violin, mridangam and vocalist were singing and playing astonishingly. They were so good that i almost slept.

After the performance finished that motivated me to listen to live kutcheri's more often. The next day after the Abishek Raguram Kutcheri I woke up at 8:00am and today was a lecture demonstration about three south indian percurssion instruments my favourite genre and they were the Mridangam, Ganjira, and the Ghatam. Also it was very good thing for me because I learn mridangam, so i can learn more about my instrument that I'm learning and also know about other instruments.

We reached there at 11:00 am sharp and I listened carefully with my ears wide open about each and every one of the percussion and their specialties. Three things I learnt about each instruments is that Mridangam is made out of animal skin and Ghatam doesn't have any tuning and Ganjira's face to elaborate it the place where they play it is made out of Lizard skin. It was so interesting and I loved it so much., also i had the great opportunity to take photos with great musicians like Ganjira T. Gopalakrishnan, Morsing Raman, Ghatam Karthik.

After the demonstration I came back home ate lunch and took rest and I was so excited of what's coming up this evening because we are going to my favourite singers Ranjani and Gayathri's Kutcheri. When it turned evening we left and went to the auditorium and i sat in the soft chair and saw these fantastic singers and it was so nice that I started dreaming about music with my eyes open. Those two singers were singing Allapanas which are basically introducing the Raagam of the song and also I learnt more Raagams, and it was an awesome experience and I really want to see and listen more of carnatic music, so that i can learn a lot and enjoy. Thank you for reading my writing.

Pradeep's Photography









உன்னில் தொலைந்து போனேனே !

Pradeep's Photography









Ocean Acidification

Karthik Vairavan



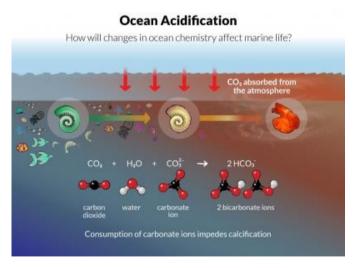
Nowadays in the news, we see all these people talking about "Saving the planet" and "Helping the environment" and what do we do? we look at it for a second, change the channel and forget about it. Well, it may not affect us right now but in the long run, it has a humongous impact on the society we live in today.



Marine life is a huge part of the ecosystem and plays a big part in the food chain.

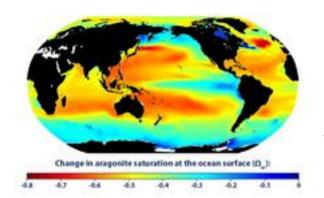
Ocean acidification is a huge problem to all marine life, especially to the little shelled organisms.

You may ask "so how is the ocean water turning acidic"? The answer is that the untreated chemical wastes from industries are let directly into the ocean. Poisonous fumes and smoke from factories along with increased level of Co2 emissions from vehicles mix up with the clouds. This causes acid rain, all of which eventually gets collected in the oceans.



This has decreased the pH level of the water in the ocean. That means the ocean water is turning more acidic. This is bad as most of the shells produced by the marine life is created with calcium carbonate. The increased acid in the water reacts with the calcium carbonate making the shells weaker. Now instead of searching for food to eat, young shelled

organisms spend more time trying to make their shells stronger which makes them weak and eventually leads to their death. This in turn will affect all other fishes in the food chain.



So far, ocean pH has dropped from 8.2 to 8.1 since the start of Industrial revolution and is expected by fall another 0.3 to 0.4 pH units by the end of this century. You must be saying "It's just one unit, will that affect?". A slight change in Ph level makes a lot of impacts, for example, the Ph level 4 is 100x acidic than the Ph level 5.

Many chemical reactions, including those that are essential for life, are sensitive to small changes in ph. In humans, for example, normal blood pH ranges between 7.35 and 7.45. A drop in blood pH of 0.2-0.3 can cause seizures, comas, and even death. Similarly, a small change in the pH of seawater can have disastrous effects on marine life. This also impacts human life as when humans eat seafood, they, in turn, consume the chemicals and acids present in the marine organisms.

A solution to this problem would be that the government gets stricter with factories regarding their chemical wastes.



Another solution scientists have thought of is using $Kelp(\mathcal{P} \mathcal{D} \mathcal{A})$.



Like trees, Kelp takes in Co2 and releases oxygen. It helps in reduction of CO2 and in turn help regulate the Ph levels. Scientists have tried planting thousands of Kelp spores in the ocean but Ocean acidification is too big a problem for Kelp alone to make a difference.

Scientists and environmentalist are working hard to solve the problems but what can we do to help? Our efforts may be small but if all of us try, we can bring in changes.

- ♦ We can do simple things like **Recycle**, **Reuse** and **Reduce** our wastes.
- → Try to reduce the use of plastics in our daily life.
- ♦ Save electricity and clean water.
- ❖ Reduce the use of gasoline.
 Just pull out your bicycle rather than your car next time when you want to go out nearby!

We can try to do small acts that will help us save the earth and make sure there is a future for generations to come.

KOALAS





Koalas are cute cuddly animals found in Australia. They are usually found on the eastern side of Australia in Queensland and Victoria. Koala's scientific name is Phascolarctos cinereus. I can't even say that! Koalas are marsupials, that means they are animals who have a pouch for their baby to develop. Can you think of any other animals that live in Australia and that are marsupials?That's right!!! Kangaroos. Kangaroos are marsupials too. They are actually cousins, Really???! they don't even look alike.



Baby Koala

A baby koala is called a Joey. A mother koala can give birth to only one joey at a time. A newborn joey is the size of a jellybean.

When a joey is born it is blind and earless. It is only born with 2 senses smell and touch.

It uses its strong legs and claws to get to its mother's pouch. Then it develops insides its mom's safe pouch for about seven months. After the Joey has stayed in the pouch for six months its mother will start to produce a type of antitoxin that helps the joey, later on, eat eucalyptus leaves which is their diet. It helps break down the toxins and the poison. Once it is Seven months the baby koala climbs out of its mom's pouch and graduates to its mom's back and stays there until it is 1 year old.

Habitat and Diet

Koalas are herbivores and live in the grasslands. And feed mainly on Eucalyptus leaves.



Eucalyptus leaves are toxic and poisonous but koalas are the only animals that can actually digest the toxins of the eucalyptus leaves.

So that means that Koala's don't have to share their food, oh well! they have more for them. They love it so much that they love to hide snacks in their cheeks.

Crigin of their name

Have you ever seen a koala climb down a eucalyptus tree and go to the lake to drink water? well, that is unlikely since Koalas use the water content in eucalyptus leaves and don't drink any extra water at all! Wow isn't that handy. The Australian aboriginals were one of the first to observe that Koalas never came down to drink water so they named them Koala, which means "No water " in aboriginal language. That's is where koalas get their name from!

Koala and me

Don't you feel like cuddling a Koala? I have! When I went to Australia this winter, I got a chance to cuddle one! It was so fun. The name of the koala was "Lena". What a cute name!



The koala was so soft but its claws were very sharp. Don't worry it did not hurt me. They have a thick woolly **fur** that protects them from both heat and cold and also helps to repel rainwater.

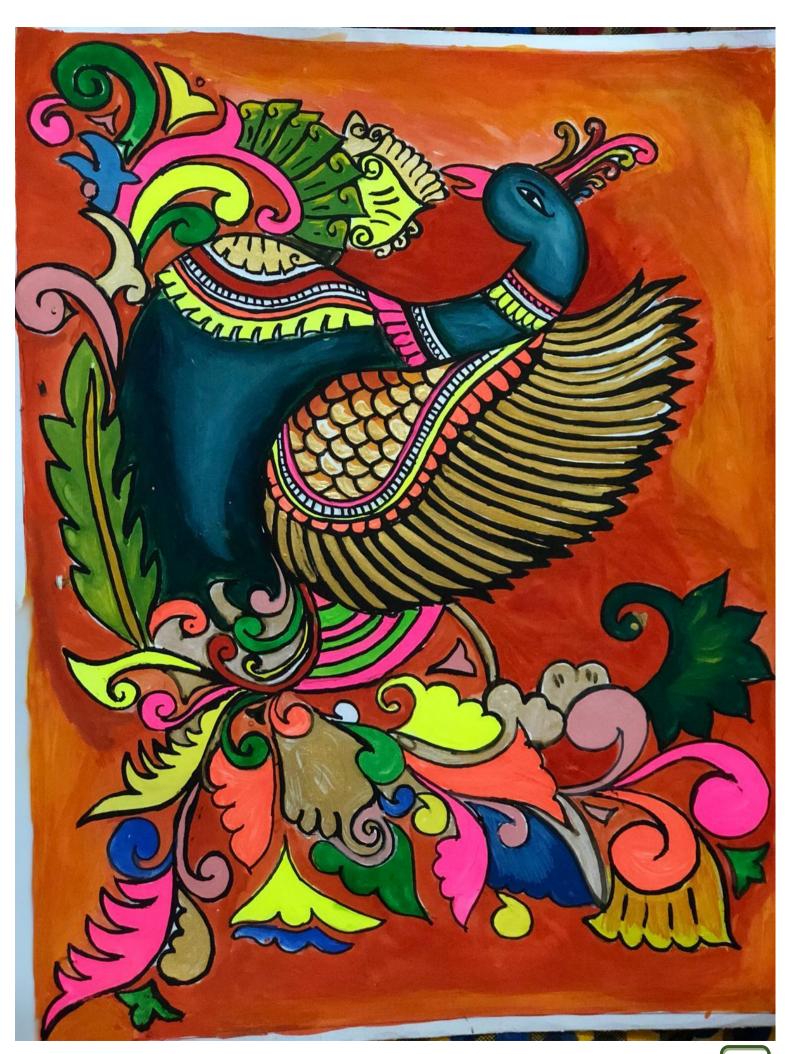
When koalas are fully grown they are about 60 to 85 cm long and weigh about 14 kg.

Population

There used to be lots of Koalas in Australia but due to deforestation and hunting, the population has gone down from millions to less than 100,000. So humans are trying their best to help the koalas to build up the population by making wildlife sanctuary for the Koalas where they are taken care of by the humans very nicely. As a result, the Koala population is slowly increasing.

Did you know?

- Koalas are the only marsupial with the thick fur?
- Koalas are actually excellent swimmers!
- Koalas are very picky when it comes to the choice of leaves. There are about 600
 varieties of Eucalyptus but koalas just eat only three or four varieties of them. Also,
 they like to choose it from the kind of eucalyptus that is available in their "area". So
 koalas from different regions have a different diet.
- When I was a baby, my mom used to call me Koala since I always cling on to her and never let go.
 I love Koalas and hope they don't get extinct.



ஓவியம்: சௌம்யா சரவணன்

ஓவியமும்-புகைப்படமும்



அர்ஜுன்



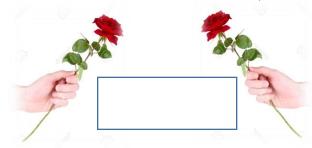
Fahad



БLЛТஜ்



வனிதா





ஷர்மினா



ஒரு நீமிடத்தீல் மறைந்து போக அல்ல

அந்த ஒரு நீமிடத்தீல் இந்த உலகமே உள்ளை திரும்பி பார்க்க





ஷோயிகா



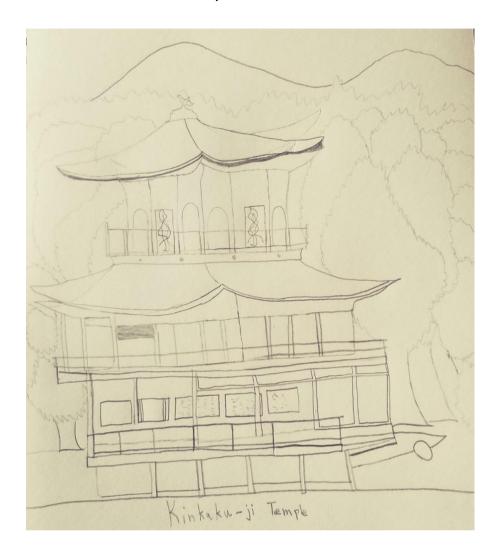
ஷாலினி



ராகுல் கிருஷ்ணா

Kids Art Corner

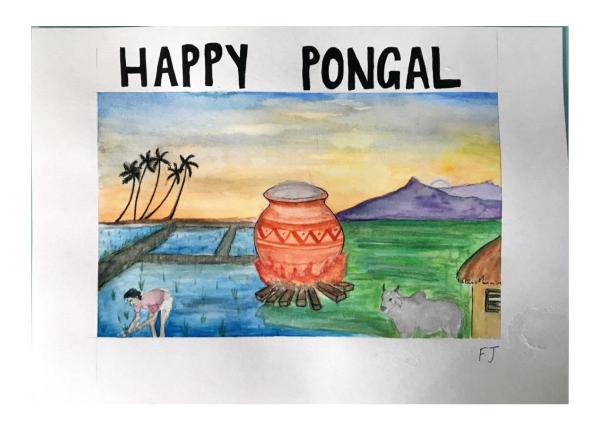
Aayush Chandhan



Faizah Jahir

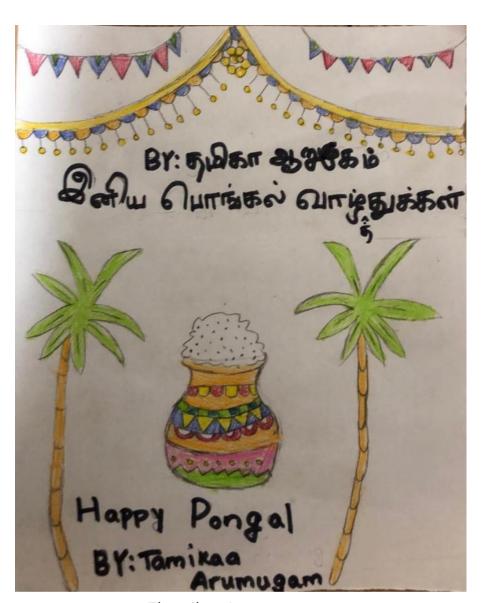


Faizah Jahir



Ananya GowriShankar





Thamikaa Arumugam



Lakshan Senthil

Pongal 2019 was brought to you by the efforts of the following members



Arumugam



Govindarajan



Gowrishankar



Hari Narayanan



Jeevanandam



Narayana Iyyappan (Prakash)



Natarajan Dhakshinamoorthy



Natarajan Subramaniam



Panneer Selvam



Prem Kumar Prithviraj



Ramanathan



Sharavanan

The Cultural Programmes were coordinated by Mrs. Vineetha Dharmarajan & Shoba



Please send your comments and feedback on Pongal 2019 Malar to pongaljp@yahoo.com.

If you wish to contribute articles for next year's Malar 2020, please send it by email as above.

Acknowledgements & Notes

We wish to thank the contributors of the articles and pictures for their enthusiasm and effort.

Cover Picture: Pongal 2019 Backdrop

Edited by: Narayanan Iyyappan (Prakash)

Design Support

Proof Reading Support:

Publisher Coordination:

Anjana Govindarajan

Saras Jeevanandam

Natarajan Subramanian

Author Coordination Gowrishankar

All articles, pictures and content within this Malar unless stated otherwise, belong to the original authors. Any republication of these without their written consent is prohibited.

Wishing You a Very Happy Pongal

With best compliments from

Infoview

http://www.ivtlinfoview.com
infoviewsales@ivtlinfoview.com

Japan Office

6F, No 7, Center Plaza, 1-3-12, Nihonbashi Hamacho, Chuo-ku, Tokyo 103-0007 Japan

TEL: +81-3-5822-6580

India Office

Tek Meadows Campus, Tower C, 3rd Floor, •Unit 2, No.51, Rajiv Gandhi Salai, Sholinganallur, Chennai-600119.

TEL: +91-44-47423300



Experienced The Japanese Way

Quality Systems, Customer Orientation



WISH YOU ALL A VERY HAPPY





SRI BALAJI

authentic south Indian cuising

இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!!